

Distr.: Limited
15 October 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

اللجنة الثانية

البند ٢٠ (ج) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة:

الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث

الجزائر*: مشروع قرار

التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة النينيو

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٠٠/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ و ١٨٥/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ و ٢٢٠/٥٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ و ١٩٧/٥٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٤/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ و ٢٥٥/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ٢٣٢/٥٩ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ و ١٩٩/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ و ٢١٥/٦٣ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ و ١٥٨/٦٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/١٩٩٩ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩ و ٦٣/١٩٩٩ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩ و ٣٣/٢٠٠٠ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠،

* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء مجموعة ال ٧٧ والصين.



الرجاء إعادة استعمال الورق

171012 171012 12-55057 (A)



وإذ تلاحظ أن النينيو ظاهرة متكررة يمكن أن تؤدي إلى أخطار طبيعية واسعة النطاق وأن يكون لها آثار خطيرة في حياة البشر،

وإذ تعيد تأكيد أهمية وضع استراتيجيات على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والدولي ترمي إلى درء الأضرار التي تتسبب فيها الكوارث الطبيعية الناشئة عن ظاهرة النينيو والتخفيف منها وإصلاحها،

وإذ تلاحظ أن التطورات التكنولوجية والتعاون الدولي قد عززا القدرة على التنبؤ بظاهرة النينيو، وبالتالي إمكانية اتخاذ إجراءات وقائية للحد من آثارها السلبية،

وإذ تأخذ في اعتبارها الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"^(١)، وإعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة^(٢) وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ("خطة جوهانسبرغ للتنفيذ"^(٣))، ولا سيما الفقرة ٣٧ (ط) منها،

وإذ تعيد تأكيد إعلان هيوغو^(٤) وإطار عمل هيوغو للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء قدرة الأمم والمجتمعات على مواجهة الكوارث^(٥)،

وإذ تسلّم بأهمية المراعاة التامة لأثر ظاهرة النينيو في الجهود الجارية لإدراج موضوع الحد من مخاطر الكوارث والتكيف مع تغير المناخ في برنامج عمل التنمية المستدامة من جميع أوجهه،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن تنفيذ الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث^(٦)، ولا سيما مرفق التقرير المعنون "معلومات مستكملة عن التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة النينيو/النينيا"، وهيب بالمجتمع الدولي أن يبذل مزيداً من الجهود من أجل مساعدة البلدان المتضررة بهذه الظاهرة؛

(١) القرار ٢٨٨/٦٦، المرفق.

(٢) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٣) المرجع نفسه، القرار ٢، المرفق.

(٤) A/CONF.206/6 و Corr.1، الفصل الأول، القرار ١.

(٥) المرجع نفسه، القرار ٢.

(٦) A/67/335.

٢ - **تنوّه** بالجهود المتواصلة التي تبذلها حكومتا إسبانيا وإكوادور والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والأمانة المشتركة بين الوكالات للاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث لدعم المركز الدولي للبحوث المتعلقة بالنيونيو في غواياكيل، إكوادور، وتشجع تلك الأطراف وغيرها من أعضاء المجتمع الدولي على مواصلة تلك الإسهامات من أجل النهوض بالمركز؛

٣ - **ترحب** بالأنشطة المضطلع بها حتى الآن لتعزيز المركز الدولي للبحوث المتعلقة بالنيونيو عن طريق التعاون مع مراكز الرصد الدولية، بما فيها المؤسسات الوطنية لعلوم المحيطات، وتشجع على بذل المزيد من الجهود لزيادة الاعتراف بالمركز ودعمه إقليمياً ودولياً ولاستحداث أدوات لصانعي القرار والسلطات الحكومية للحد من أثر ظاهرة النيونيو؛

٤ - **تعترف** بالدور الذي يضطلع به المركز الدولي للبحوث المتعلقة بالنيونيو في وضع أدوات، بما في ذلك البحوث التطبيقية في مجال تغير المناخ وتقييم جوانب الضعف في المناطق المرتفعة والمناطق الساحلية والمناطق البحرية المحمية والمناطق الحضرية، وكذلك بدوره في توفير التدريب المهني، في الأمريكتين، في مجالات تحليل المناخ وإدارة المخاطر المتعلقة بالمناخ ومذحة المحيطات والتوقعات الهيدرولوجية وتحليل الظواهر الجوية البالغة الشدة والتكيف مع المناخ؛

٥ - **تلاحظ** الإسهام الذي يقدمه المركز الدولي للبحوث المتعلقة بالنيونيو بوصفه مركزاً مرجعياً بشأن الخدمات المتعلقة بالمناخ والحد من مخاطر الكوارث المتصلة بالمناخ وفي مجال بحوث المناخ، بطرق منها إنشاء قاعدة بيانات مناخية جديدة للبلدان المعرضة للتذبذب الجنوبي المتصل بظاهرة النيونيو، وتشجع على تبادل أفضل الممارسات مع المراكز المعنية بشؤون المناخ الواقعة في المناطق الأخرى المتأثرة بظاهرة النيونيو؛

٦ - **تنوّه** بالدعم التقني والعلمي الذي تقدمه المنظمة العالمية للأرصاد الجوية لإصدار تنبؤات شهرية وموسمية منسقة على الصعيد الإقليمي، وبخاصة وضعها آلية لإعداد بيانات بأخر المستجدات المتعلقة بأحوال ظاهرة النيونيو/النيونيو، تعمل على أساس توافق الآراء وتتلقى مساهمات من مختلف المراكز المعنية بشؤون المناخ، بما فيها المركز الدولي للبحوث المتعلقة بالنيونيو؛

٧ - **تشجع**، في هذا الصدد، المنظمة العالمية للأرصاد الجوية على مواصلة تعزيز التعاون وتبادل البيانات والمعلومات مع المؤسسات المعنية؛

٨ - **تهيب** بالأمين العام وأجهزة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المعنية، ولا سيما الأجهزة والصناديق والبرامج المشاركة في الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، والمجتمع الدولي اتخاذ التدابير اللازمة، حسب الاقتضاء، لمواصلة تعزيز المركز الدولي للبحوث

المتعلقة بالنيونيو، وتشجع المجتمع الدولي على تقديم المساعدة العلمية والتقنية والمالية ومد يد العون لهذا الغرض، وأن يعزز، حسب الاقتضاء، المراكز الأخرى المخصصة لدراسة ظاهرة النيونيو؛

٩ - تؤكد أهمية الحفاظ على نظام رصد التذبذب الجنوبي المتصل بظاهرة النيونيو ومواصلة البحث في الظواهر الجوية البالغة الشدة وتحسين مهارات التنبؤ ووضع سياسات ملائمة للحد من أثر ظاهرة النيونيو وغيرها من الظواهر الجوية البالغة الشدة، وتشدد على ضرورة مواصلة تطوير وتعزيز هذه القدرات المؤسسية في جميع البلدان، ولا سيما البلدان النامية؛

١٠ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يدرج فرعاً يتعلق بتنفيذ هذا القرار في التقرير الذي سيقدمه إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين عن تنفيذ الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث.